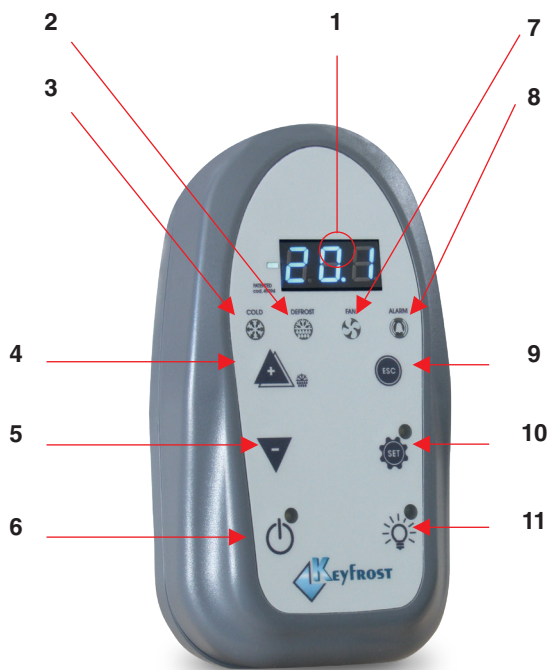


Quadro comando elettronico

Electronic control panel
Tableau de commande électronique
Elektronische Steuerungstafel
Cuadro mando electrónico



aumentan los valores

- 1 **DISPLAY Visualizza valori parametri, codici guasti e temperatura** • Display parameter values, breakdown codes and temperature • Visualise les valeurs des paramètres, codes des ruptures et température • Zeigt die Parameterwerte, Fehlercodes und Temperatur an • Visualiza valores parámetros, codigos averías y temperatura
- 2 **DEFROST Acceso per sbrinamento in corso / lampeggiante per attivazione manuale** • On for ongoing defrost / blinking for manual activation • On pour dégivrage en cours / clignotant pour activation manuelle • Eingeschaltet bei Abtauvorgang / blinkend bei manueller Aktivierung • On para el desescarche en curso/relampagueo para activación manual
- 3 **COMPRESSOR Acceso per compressore acceso / lampeggiante per ritardo, protezione o attivazione bloccata** • Lighted for compressor in function / blinking for delay, protection or activation blocked • Allumé pour compresseur allumé / clignotant pour retard, protection ou activation bloquée • Eingeschaltet wenn Kompressor Ein / blinkend bei Verzögerung, Schutz oder Aktivierung blockiert • Acceso por compresor activo / relampagueando por retardo, protección o activación bloqueada
- 4 **DEFROST/UP Aziona lo sbrinamento / scorre le voci del menu, incrementa i valori** • Activate defrost / go through the menu voices, increase the values • Actionne le dégivrage / glisse les voix du menu, il augmente les valeurs • Aktiviert die Abtauung / abrufen der Menüpunkte, erhöhen der Werte • Acciona el desescarche / corre las voces de menu, aumentan los valores
- 5 **DOWN Scorre le voci del menu, decrementa i valori** • Go through the menu voices, decreases the values • Glisse les voix du menu, il diminue les valeurs • Abrufen der Menüpunkte, runtersetzen der Werte • Corre las voces de menu / decremantan los valores
- 6 **POWER Accende / spegne** • Turns ON / turns OFF • Il allume / il éteint • Einschalten / Ausschalten • Encender / apagar
- 7 **FAN Acceso per evaporatore in funzione** • Lighted for evaporator in function • Allumé pour évaporateur en fonction • Eingeschaltet bei Verdampfer in Betrieb • Acceso por evaporador en funcionamiento
- 8 **ALARM Acceso per allarme attivo / lampeggiante per allarme tacito** • Lighted for active alarm / blinking for tacit alarm • Allumé pour alarme activé / clignotant pour alarme tacite • Eingeschaltet bei aktivem Alarm / blinkend bei stillem Alarm • Acceso para alarma activa / relampagueando para alarma taciuto
- 9 **ESC Funzione di uscita** • Exit function • Fonction de sortie • Exit-Funktion • Funcción de salida
- 10 **SET Menu stato macchina (singola pressione), menu programmazione parametri (pressione prolungata)** • Machine status menu (short pressure), parameter programming menu (extended pressure) • Menu état de la machine (pression unitaire), Menu programmation paramètres (pression rallongée) • Menü Maschinenstatus (kurzes Drücken), Menü Parameterprogrammierung (langes Drücken) • Menu estado máquina (simple presión), menu programación parámetros (presión prolongada)
- 11 **LIGHT Accende e spegne la luce cella** • Turns ON and OFF cold room light • Il allume et il éteint la lumière de la cellule • Ein-und Ausschalten der Zellenbeleuchtung • Encendido y apagado la luz cámara